

# Li bre de voir plus loin

UQAC

uqac.ca

Photo : Guylain Doyle



## E N T R E V U E

### Le banquier devenu politicien 27

Pourquoi Clément Gignac, un banquier qui analysait les budgets du Québec et d'Ottawa à Radio-Canada a-t-il renoncé aux avantages du milieu princier de la haute finance pour entrer dans l'arène politique? Le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation l'explique avec beaucoup de conviction dans une longue entrevue accordée à notre rédacteur en chef Bertrand Tremblay.

Il démontre surtout comment les entreprises permettront au Québec de répondre aux défis de la nouvelle réalité économique.

## D O S S I E R S

### Le camion à ordures d'Alcoa Innovation 58

Le camion à ordures réalisé par Alcoa Innovation avec l'aide de partenaires, dont le CORDA, a été esquissé par un « patenteur » sur le plancher en béton de son garage. Fait essentiellement d'aluminium, il permettra aux utilisateurs des économies appréciables. Lancé à Drummondville, le véhicule a subi, en présence de la concurrence internationale, l'examen de ses caractéristiques par les acheteurs regroupés, en mai dernier, au Dallas Waste Show.

### 2235 emplois liés à la transformation 11

Dans notre dossier sur le dernier Salon de la Vallée de l'aluminium, tenu au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi, on apprend que les derniers bilans établissent à 2235 le nombre d'emplois liés à la transformation de l'aluminium et à la fabrication d'équipements au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les chercheurs du développement	7
La Vallée de l'aluminium en affaires Une tradition en plein épanouissement	11
Filtration et environnement Un sommet unique au pays	14
L'aluminium de l'avenir est produit à Saguenay Novelis détient le secret de FUSION	16
L'aluminium de l'avenir est produit à Saguenay L'hydrolienne NEM prête à l'exportation	18
Orbite explore l'alumine gaspésienne L'entreprise montréalaise veut alimenter les 10 alumineries du Québec	44
Les champions de l'efficacité énergétique et de l'environnement Énergia couronne Bécancour	60
Deschambault se tourne vers les femmes	63
Un prototype sortira à l'automne L'innovation vitesse grand V - Alain Desrochers	71
Centre des technologies avancées BRP-Université de Sherbrooke Un partenariat de recherche unique au Canada	73
Croissance remarquable du Centre des technologies de l'aluminium Recrutement de chercheurs et nouvel équipement	76
Granules d'aluminium et petits lingots d'alliages spécialisés Sotrem-Maltech vise les sommets canadiens	86
Laurent Tremblay, le bâtisseur	97

## SOMMAIRE

# AL<sup>13</sup>

<b>PME recherche</b>	<b>TMA</b>	<b>41</b>
	<b>Rackam Design</b>	<b>94</b>
<b>L'Humain</b> <i>derrière le chercheur</i>	<b>Michel Guillot</b>	<b>54</b>
	<b>Alain Desrochers</b>	<b>68</b>
<b>PME de l'heure</b>	<b>Structal-construction</b>	<b>50</b>
	<b>Verbom</b>	<b>78</b>
	<b>BRP</b>	<b>81</b>

### GLANURES :

Le CORDA Sensibilisation, formation, promotion et continuité	9
Jean Côté marie avec bonheur plusieurs matériaux Art et alu, un duo inspirant	22
Le chimiste Gérard Auger, l'artiste de l'aluminium	24
PRAL- Une maison d'édition bien particulière	39
Grâce à une entente avec le Réseau Trans-Al	
Les outils du CNRC-CTA au service des PME	84
AP60 de RTA au Saguenay-Lac-Saint-Jean	
Le premier lingot sera coulé en 2013	89
Devinci s'installe aux États-Unis	92
Le bras ergonomique de Robotics Design	98
Le 33 <sup>e</sup> numéro d'Al <sup>13</sup> Un lancement voué à l'histoire	99
L'opinion d'un enseignant à la retraite	102